




Urgence chimique 24h  
24h chemical emergency :  
(à frais viré) (collect)  
613 996-6666



INTOXICATION  
Centre antipoison du Québec  
Quebec poison control centre :  
1 800 463-5060



**Section I : Identification du produit et de la compagnie / Product and company identification**

<b>Manufacturier / Manufacturer :</b> Lalema inc. 11450, rue Sherbrooke Est Montréal, Québec H1B 1C1 Numéro téléphone urgence (heures ouvrables) : Emergency phone number (working hours) : 514 645-2753	<b>Marque de commerce / Brand name :</b> SPORT 3500	<b>Usage de produit / Nettoyant à tapis multifonction / Product use :</b> Multifunction carpet cleaner	<b>Groupe d'emballage / Packing group :</b> No UN : _____ No DIN : _____
<b>Classification SIMDUT / WHMIS classification :</b>  B3  D2B	<b>Classification TMD / TDG classification :</b>  Non réglementé		

**Section II : Ingrédients dangereux / Hazardous ingredients**

CAS: 107-98-2	Éther monométhylrique de propylène glycol	5.0 % - 10.0 %	Propylene glycol monomethyl ether
CAS: 64-17-5	Alcool éthylique	1.0 % - 5.0 %	Ethyl alcohol

**Section III : Propriétés physiques et chimiques / Physical and chemical properties**

Point d'ébullition (°C) : Boiling point (°C) :	Approximativement 100 Approximately 100	Poids spécifique (eau = 1) : Specific gravity (water = 1) :	Entre 1 et 1.02 Between 1 and 1.02
Point de congélation (°C) : Freezing point (°C) :	Approximativement 0 Approximately 0	% volatil par volume : % volatile by volume :	Non disponible Not available
Tension de vapeur (mm HG) : Vapor pressure (mm HG) :	Non disponible Not available	pH :	Entre 2.7 et 5.3 Between 2.7 and 5.3
Densité de vapeur (air = 1) : Vapor density (air = 1) :	Non disponible Not available	Taux d'évaporation (AcBu = 1) : Evaporation rate (AcBu = 1) :	Non disponible Not available
Seuil de l'odeur (mg/m³) : Odor threshold (mg/m³) :	Non disponible Not available	Coefficient de répartition eau/huile : Coefficient of water/oil distribution :	Non disponible Not available
Solubilité : Solubility :	Soluble dans l'eau Water soluble	Couleur : Color :	Incolore Colorless
État physique : Physical state :	Liquide Liquid	Odeur : Odor :	Frais Fresh

**Section IV : Risques d'incendie et d'explosion / Fire and explosion hazard**

Point d'éclair (°C) : Flash point (°C) :	Non disponible Not available	Limites d'inflammabilité : Flammable limits :	Minimum : nd/na Maximum nd/na
Moyens d'extinctions : Means of extinction :	<input checked="" type="checkbox"/> Mousse / Foam <input checked="" type="checkbox"/> Poudre sèche / Dry chemical	Limites d'explosion : Explosion limits :	Minimum : nd/na Maximum nd/na
Techniques spéciales en cas d'incendies : Special fire fighting procedures :	Appareil respiratoire autonome Vêtements de protection	Self-contained breathing apparatus Protective clothing	
Risques particuliers : Unusual fire and explosion hazard :	Non applicable	Not applicable	

**Section V : Dangers pour la santé / Health hazard**

Contact avec les yeux : Eye contact :	Peut causer de l'irritation	May cause irritation
Contact avec la peau : Skin contact :	Peut causer de l'irritation	May cause irritation
Inhalation / ingestion :	Peut causer des douleurs abdominales	May cause abdominal pain
Inhalation / ingestion :	Nausées Vomissements Vertiges	Nausea Vomiting Dizziness

Urgence chimique 24h  
24h chemical emergency :  
(à frais viré) (collect)  
613 996-6666



INTOXICATION  
Centre antipoison du Québec  
Quebec poison control centre :  
1 800 463-5060



**Section Va : Secours et premiers soins / Emergency and first aid measures**

Contact avec les yeux : Eye contact :	Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante au moins 15 minutes, si l'irritation persiste, consulter un médecin	Rinse immediately with plenty of tap water for at least 15 minutes, if irritation persists, consult a physician
Contact avec la peau : Skin contact :	Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante au moins 15 minutes, si l'irritation persiste, consulter un médecin	Rinse immediately with plenty of tap water for at least 15 minutes, if irritation persists, consult a physician
Inhalation / ingestion :	Déplacer à l'air frais	Move to fresh air
Inhalation / ingestion :	NE PAS FAIRE VOMIR	DO NOT INDUCE VOMITING
	Obtenir de l'aide médicale immédiatement	Get medical attention immediately

**Section VI : Stabilité et réactivité / Stability and reactivity**

Stable / Stable       Instable / Unstable

Conditions à éviter (stabilité) : Conditions to avoid (stability) :	Matériaux à éviter (stabilité) : Materials to avoid (stability) :	Produits dangereux de décomposition : Hazardous decomposition products :
Gel Chaleur excessive	Frost Excessive heat	Acides, bases Oxydants et réducteurs
	Acids, bases Oxidizing and reducing agents	Oxyde de carbone Carbon oxide

Polymérisation / Polymerization

Conditions à éviter (polymérisation) : Non applicable  
Conditions to avoid (polymerization) : Not applicable

**Section VII : Fuites ou déversements / Spill or leak procedures**

Mesures à prendre / Measures to be taken :	Élimination / Waste disposal :
Étendre un absorbant Ramasser Mettre dans des contenants approuvés Rincer et ventiler	Spread an absorbant Pick up Place in approved containers Rinse and ventilate
	Selon les réglementations municipales, provinciales et fédérales According to municipal, provincial and federal regulations

**Section VIII : Mesures préventives / Preventive measures**

Protection respiratoire / Respiratory protection :	Protection des yeux / Eye protection :
Non requis Not required	Lunettes de sécurité Safety glasses
Gants / Gloves :	Autres protections / Other protections :
Gants de protection Protective gloves	Fontaine oculaire Eye wash station

Ventilation / Ventilation:       Locale / Local       Mécanique / Mechanical       Spéciale / Special       Autre / Other

**Section IX : Précautions spéciales / Special precautions**

Entreposage et manutention / Storage and handling :	Autres / Others :
Garder fermé dans un endroit aéré Éviter le gel et la chaleur excessive Ne pas mélanger avec des produits chimiques	Keep closed in a ventilated area Avoid frost and excessive heat Do not mix with chemicals
	Garder hors de la portée des enfants Éviter la contamination des aliments
	Keep out of reach of children Avoid contamination of food

**Section X : Révision de données / Revision information**

NOTE: Les informations ci-dessus ne peuvent étre reproduites sans notre autorisation écrite. Elle sont basées sur des expériences et sont de sources que nous croyons sûres. Puisque l'utilisation de ce produit est hors de notre contrôle, notre seule obligation se limite au remplacement de toute quantité de ce produit qui sera jugée défectueuse. Nous ne pouvons assumer la moindre responsabilité ou le moindre risque quant aux résultats obtenus et aux dommages dépassant le prix d'achat du produit qui ne comprend pas la main-d'oeuvre et tous les dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit. C'est à l'utilisateur seul qu'incombe de s'assurer de la convenance du produit quelle que soit l'utilisation qu'il en fasse.

NOTE: The information herein cannot be reproduced without our written authorization. It is based on experiments and is from sources we believe reliable. Since the use of this product is beyond our control, our only obligation shall be to replace any quantity of product which is proven defective. We cannot assume any risk or liability for results obtained, nor can we accept damages in excess of the purchase price of the product itself, which does not include labour or any consequential damages resulting from the use of this product. Determining the suitability of the product for any intended use shall be solely the responsibility of the user.

Préparé par / Prepared by :      Laboratoire Lalema inc.  
Mise à jour / Revised :      2015-05-19  
Révision / Revision :      9  
Date impression / Date printed :      2015-05-19  
Référence / Reference :      fs 3500 SPORT